

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2928/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Οκτωβρίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 890/78 περί των λεπτομερειών πιστοποίησης του λυκίσκου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λυκίσκου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3124/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1977 περί της πιστοποίησης του λυκίσκου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1987/93⁽⁴⁾, προβλέπει ότι από τη διαδικασία της πιστοποίησης αποκλείονται ορισμένα προϊόντα, λαμβανομένου υπόψη του ειδικού χαρακτήρα τους ή του προορισμού τους· ότι οι ισομερισμένες σκόνες λυκίσκου καθώς και τα νέα ισομερισμένα προϊόντα λυκίσκου που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77 αποτελούν μέρος αυτής της ομάδας προϊόντων, όπως και τα ισομερισμένα εκχύλισματα λυκίσκου· ότι πρέπει τα προϊόντα αυτά να ορισθούν σαφέστερα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 890/78 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2265/91⁽⁶⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77 προβλέπει, στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, ότι τα προϊόντα που εξαιρούνται από την πιστοποίηση πρέπει να υποβάλλονται σε έλεγχο· ότι ο έλεγχος αυτός πρέπει να εξασφαλίζει ότι τα προϊόντα αυτά, αφενός, δεν μπορούν να διαταράξουν το σύνθηδες κύκλωμα εμπορίας των πιστοποιημένων προϊόντων και, αφετέρου, είναι σύμφωνα με τον προορισμό τους και χρησιμοποιούνται μόνο από τους παραλήπτες τους·

ότι ο έλεγχος αυτός πρέπει να ανατεθεί στους οργανισμούς που έχουν αναλάβει την πιστοποίηση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης του Λυκίσκου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 890/78 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

- α) “λυκίσκος μη επεξεργασμένος”: ο λυκίσκος που έχει υποστεί μόνο επεξεργασία πρώτης ξηράνσεως και πρώτης συσκευασίας·
- β) “λυκίσκος επεξεργασμένος”: ο λυκίσκος που έχει υποστεί, μεταξύ άλλων, επεξεργασία τελικής ξηράνσεως και τελικής συσκευασίας·
- γ) “λυκίσκος με κόκκους”: ο λυκίσκος που περιέχει κόκκους (σπόρους) σε αναλογία μεγαλύτερη του 2 % του βάρους του·
- δ) “λυκίσκος χωρίς κόκκους”: ο λυκίσκος που περιέχει κόκκους (σπόρους) σε αναλογία μη υπερβαίνουσα το 2 % του βάρους του·
- ε) “ισομερισμένο εκχύλισμα λυκίσκου”: το εκχύλισμα στο οποίο τα οξέα άλφα έχουν υποβληθεί σε σχεδόν ολικό ισομερισμό·
- στ) “ισομερισμένη σκόνη λυκίσκου”: η σκόνη στην οποία τα οξέα άλφα έχουν υποβληθεί σε σχεδόν ολικό ισομερισμό·
- ζ) “νέα ισομερισμένα προϊόντα λυκίσκου”: τα προϊόντα στα οποία όχι μόνο τα οξέα άλφα έχουν υποβληθεί σε σχεδόν ολικό ισομερισμό αλλά στα οποία και άλλα συστατικά τους έχουν επίσης αποτελέσει το αντικείμενο αλλοίωσης, λιγότερο ή περισσότερο σημαντικής (ανάλογα με το στάδιο εκκίνησης και τις συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιήθηκε η μετατροπή των οξέων άλφα) ή απομακρύνθηκαν σκόπιμα από το τελικό προϊόν·
- η) “σφράγιση των συσκευασιών”: το κλείσιμο της συσκευασίας που πραγματοποιείται υπό επίσημο έλεγχο και με τέτοιο τρόπο ώστε να καταστρέφεται κατά το άνοιγμα·
- θ) “κλειστό κύκλωμα εργασίας”: η διαδικασία επεξεργασίας ή μεταποίησης του λυκίσκου που πραγματοποιείται υπό επίσημο έλεγχο εξασφαλίζοντας ότι δεν είναι δυνατόν να προστεθεί ή να αφαιρεθεί λυκίσκος ή παράγωγα προϊόντα κατά τη διάρκεια της εργασίας. Το κλειστό κύκλωμα εργασίας αρχίζει με το άνοιγμα του σφραγισμένου δέματος που περιέχει το λυκίσκο ή το παράγωγο προϊόν του λυκίσκου που πρέπει να υποβληθεί σε επεξεργασία ή να μεταποιηθεί και ολοκληρώνεται με τη σφράγιση της συσκευασίας που περιέχει το λυκίσκο ή το μεταποιημένο προϊόν του λυκίσκου·
- ι) “παρτίδα”: ένας αριθμός δεμάτων λυκίσκου ή παραγών προϊόντων που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά και υποβάλλονται ταυτόχρονα για πιστοποίηση από τον ίδιο, μεμονωμένο ή ανήκοντα σε ένωση, παραγωγό, ή από τον ίδιο μεταποιητή·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 8. 8. 1977, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 24. 7. 1993, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 29. 4. 1978, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 22.

2. Στο άρθρο 8, οι παράγραφοι 5 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Με εξαίρεση τις ουσίες που ορίζονται στο παράρτημα V, μόνον ο λυκίσκος και τα πιστοποιημένα προϊόντα λυκίσκου, που προβλέπει το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77, μπορούν να ενταχθούν στο κλειστό κύκλωμα εργασίας. Μπορούν να ενταχθούν αποκλειστικά στην κατάσταση στην οποία πιστοποιήθηκαν.

6. Εάν κατά την παραγωγή εκχυλισμάτων με διοξείδιο του άνθρακα, η διαδικασία μεταποίησης του κλειστού κυκλώματος εργασίας πρέπει να διακοπεί για τεχνικούς λόγους, οι εκπρόσωποι των οργανισμών ή επισήμων υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77, σφραγίζουν τη συσκευασία που περιέχει το ενδιάμεσο προϊόν κατά τη στιγμή της εν λόγω διακοπής. Οι σφραγισμένες συσκευασίες δεν μπορούν να ανοιχθούν παρόν μόνον από τους προαναφερόμενους εκπροσώπους κατά τη στιγμή της επανάληψης των εργασιών μεταποίησης.»

3. Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως στ), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1784/77 υποβάλλονται σε έλεγχο υπό τις ακόλουθες μορφές:»

β) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) για τα ισομερισμένα εκχυλίσματα λυκίσκου, τις ισομερισμένες σκόνες λυκίσκου και τα νέα ισομε-

ρισμένα προϊόντα λυκίσκου, ο κατάλογος αυτών των τελευταίων εμφανίζεται στο παράρτημα VI, ο μεταποιητής δηλώνει, κάθε χρόνο έως τις 31 Δεκεμβρίου το αργότερο, στον οργανισμό ελέγχου τις παραχθείσες ποσότητες καθώς και τις ποσότητες που τέθηκαν σε εμπορία. Η συσκευασία πρέπει να φέρει την ένδειξη "ισομερισμένο εκχύλισμα λυκίσκου" ή "ισομερισμένη σκόνη λυκίσκου" ή "νέο ισομερισμένο προϊόν λυκίσκου", να αναγράφεται το βάρος ή ο όγκος, η αρχική ποικιλία, το χρησιμοποιηθέν προϊόν και το ποσοστό του.»

γ) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) για το λυκίσκο και τα παράγωγα προϊόντα του λυκίσκου σε μικρές συσκευασίες που προορίζονται για πώληση στους ιδιώτες για ιδιωτική χρήση, το βάρος της συσκευασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει:

- το 1 χιλιόγραμμα για τους κώνους ή τη σκόνη,
- τα 300 γραμμάρια για το εκχύλισμα, τη σκόνη και τα νέα ισομερισμένα προϊόντα.

Η περιγραφή του προϊόντος, καθώς και το βάρος του, πρέπει να εμφανίζονται στη συσκευασία.»

4. Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως νέο παράρτημα VI.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΙΣΟΜΕΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΛΥΚΙΣΚΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ Ή ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΕΘΟΥΝ ΣΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ —
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1992

Προϊόν	Επεξεργασία	Χρήση
Ισομερισμένα σύμπηκτα	Συμβατική σκόνη τύπου 90 αναμεμειγμένη με οξείδιο μετάλλου (συνήθως μαγνησίου), συμπυκνωμένη σε σύμπηκτα και υποβληθείσα σε αργό ζέσταμα χαμηλής θερμοκρασίας	Για αντικατάσταση των κανονικών συμπήκτων λυκίσκου στο βραστήρα, ή μετέπειτα προσθήκη στο βραστήρα
Προϊόν εξώθησης (εξωθημένη σκόνη λυκίσκου)	Συμβατική σκόνη αναμεμειγμένη με ανθρακικά άλατα, οξείδια ή υδροξείδια μετάλλων (ή μείγματα αυτών) που έχει τεθεί σε κλίβανο εξώθησης (υψηλή πίεση και θερμοκρασία για μικρό χρονικό διάστημα)	Όπως για τα ισομερισμένα σύμπηκτα
Σταθεροποιημένα σύμπηκτα	Όπως για τα ισομερισμένα σύμπηκτα αλλά χωρίς ζέσταμα	Όπως για τα ισομερισμένα σύμπηκτα
Ισομερισμένα εκχυλίσματα βραστήρα (περιλαμβάνονται τα ισομερή ορθο- μετα- ήτοι PIKE, MIKE, IKE, IRE)	Εν γένει συμβατικά (συνήθως CO ₂) εκχυλίσματα αναμεμειγμένα με οξείδια, υδροξείδια, ή αναθρακικά άλατα μετάλλου (ή μείγματα αυτών) και υποβληθέντα σε θέρμανση ή πίεση (ή και στα δύο). Σε ορισμένα προϊόντα, τα ιόντα μετάλλου και τα άλατα μετάλλου απομακρύνονται από το τελικό μείγμα	Για αντικατάσταση των κανονικών εκχυλίσμάτων βραστήρα ή για μετέπειτα προσθήκη στο βραστήρα
Ισομερισμένα εκχυλίσματα προ της ζύμωσης	Εκχυλίσματα λυκίσκου εξευγενισμένα και επεξεργασμένα ως ανωτέρω για τη λήψη σχετικά αμιγούς ισομερισμένου οξέος άλφα [εν γένει υπό μορφή αλάτων αλκαλικών μετάλλων των ισομερισμένων οξέων άλφα (συνήθως καλίου)]	Για τελική προσαρμογή του επιπέδου των πικρών συστατικών της μπίρας, χωρίς επιπτώσεις στα άλλα εύσομα χαρακτηριστικά της μπίρας
Ισομερισμένα ανηγμένα εκχυλίσματα μετά τη ζύμωση	Εκχυλίσματα λυκίσκου εξευγενισμένα και επεξεργασμένα ούτως ώστε να ληφθούν σχετικά αμιγή ανηγμένα ισομερισμένα προϊόντα	Για έλεγχο του επιπέδου των πικρών συστατικών, προστασία κατά του ήλιου και βελτίωση της σταθερότητας του αφρού χωρίς επίπτωση στα άλλα εύσομα χαρακτηριστικά της μπίρας»